

Istruzioni di Montaggio per Camere d'Aria per Bicicletta (Bicycle Inner Tubes)

IT — Istruzioni di montaggio:

1. **Controllo del cerchio e del copertone:** Verificare che il nastro paranipplo all'interno del cerchio sia ben posizionato e non danneggiato. Ispezionare l'interno del copertone per accertarsi che non vi siano spine, detriti o corpi estranei incastrati.
2. **Pre-gonfiaggio leggero:** Gonfiare leggermente la camera d'aria fino a farle assumere la sua forma naturale. Questo riduce notevolmente il rischio che si attorcigli o che rimanga pizzicata durante l'installazione.
3. **Inserimento della valvola:** Inserire la valvola nel foro del cerchio, assicurandosi che sia perfettamente dritta e allineata rispetto al cerchio.
4. **Posizionamento della camera d'aria:** Inserire delicatamente l'intera camera d'aria all'interno della cavità del copertone (avendo già posizionato un tallone del copertone sul cerchio).
5. **Chiusura del copertone:** Montare il secondo tallone del copertone nel cerchio, partendo dal lato opposto alla valvola e terminando in prossimità della valvola stessa. *Nota: Spingere la valvola verso l'interno del copertone durante l'ultimo passaggio per evitare che la camera d'aria rimanga incastrata sotto il tallone.*
6. **Verifica e gonfiaggio finale:** Prima di gonfiare, far scorrere manualmente il tallone su entrambi i lati per verificare che la camera d'aria non sia pizzicata tra il copertone e il cerchio. Gonfiare alla pressione raccomandata riportata sul fianco del copertone.

EN — Installation Instructions:

1. **Rim & Tire Inspection:** Ensure the rim tape inside the rim is intact, clean, and properly positioned. Check the inside of the tire casing to ensure there are no sharp objects, thorns, or debris embedded.
2. **Slight Pre-inflation:** Slightly inflate the inner tube until it takes a round shape. This prevents the tube from twisting or getting pinched during installation.
3. **Valve Insertion:** Insert the valve stem into the rim valve hole, ensuring it is straight and perpendicular to the rim.
4. **Tube Positioning:** Carefully place the inner tube inside the tire cavity (with one bead of the tire already mounted onto the rim).
5. **Mounting the Second Bead:** Fit the second tire bead onto the rim, starting from the side opposite the valve and finishing near the valve. *Note: Push the valve slightly up into the tire when finishing to prevent the tube from being trapped under the bead.*
6. **Final Check & Inflation:** Before full inflation, check around the rim on both sides to ensure the inner tube is not trapped between the tire bead and the rim. Inflate to the recommended pressure indicated on the tire sidewall.